

Ἱερὰ Μητρόπολις
 Αὐστρίας καὶ
 Ἐξαρχία Οὐγγαρίας
 καὶ Μεσευρώπης



Heilige Metropolis
 von Austria und
 Exarchat von Ungarn
 und Mitteleuropa

Ἐπὶ τὰς Πηγὰς

Κυριακὴ, 6 Σεπτεμβρίου 2020

Zu den Quellen

Sonntag, 6. September 2020

Ανάμνησις τοῦ ἐν Κολασσαῖς Θαύματος τοῦ
 Ἀρχαγγέλου Μιχαήλ

Gedächtnis des Wunders des Erzengels Michael in
 Kolossä (Chonai)

Ἑωθινὸν Εὐαγγέλιον Β' (Μρκ ΙϚ': 1-8)

Morgenevangelium II (Mk 16,1-8)

Κάθισμα

Kathisma

Ἦχος δ'

Vierter Ton

Ἐκουσία σου βουλῇ, Σταυρὸν ὑπέμεινας
 Σωτήρ, καὶ ἐν μνήματι καινῷ, ἄνθρωποι
 ἔθεντο θνητοί, τὸν διὰ λόγου τὰ πέρατα
 συστησάμενον· ὅθεν δεσμευθεὶς ὁ ἀλλότριος,
 θάνατος δεινῶς ἐσκυλεύετο, καὶ οἱ ἐν ἄδη
 ἅπαντες ἐκραύγαζον, τῇ ζωηφόρῳ Ἐγέρσει
 Σου· Χριστὸς ἀνέστη, ὁ ζωοδότης, μένων εἰς
 τοὺς αἰῶνας.

Aus freiem Willen hast Du, Retter, das Kreuz
 auf Dich genommen und sterbliche Men-
 schen legten Dich in ein neues Grabmal, der Du
 durch das Wort die Enden der Erde zusamen-
 hältst. So bezwang der Fremdartige und knech-
 tete den furchtbaren Tod, in der Unterwelt aber
 rufen alle ob Deiner lebensbringenden Erwe-
 ckung: Christus ist auferstanden, der Lebens-
 pender, Er bleibt in alle Ewigkeit!

Ἐξαποστειλάριον τοῦ Ἀρχαγγέλου

Exaposteilarion des Erzengels

Ἦχος β'

Zweiter Ton

Ἀθροίσθητε καὶ ἴδετε, ἡ ἀνθρωπότης ἅπασα,
 θεάσασθε ξένον θαῦμα, τὸ τελεσθὲν
 ἐν ταῖς Χώναις, Μιχαήλ ὁ ἀσώματος, ῥάβδῳ
 τὴν πέτραν ἔρρηξε, καὶ ποταμοὺς ἠκόντισε,
 κατερχομένους ἀτάκτως, ἐπὶ τὸ ἅγιον ὕδωρ.

Komm herbei und siehe, du ganze Mensch-
 heit, und staune über das fremdartige Wun-
 der, das der unkörperliche Michael in Chonai
 wirkte, als er mit seinem Stab auf den die Erde
 schlug und den herabstürzenden Fluss ver-
 schlang, am Ort des heiligen Wassers.

Δοξαστικόν

Doxastikon

Ἦχος β'

Zweiter Ton

Μετὰ μύρων προσελθούσαις, ταῖς περὶ
 Μαριάμ Γυναιξί, καὶ διαπορουμέναις,
 πῶς ἔσται αὐταῖς τυχεῖν τοῦ ἐφετοῦ, ὥραθη
 ὁ λίθος μετηρμένος, καὶ θεῖος Νεανίας,
 καταστέλλων τὸν θόρυβον αὐτῶν τῆς ψυχῆς.

Mit Salböl kamen die Frauen mit Maria und
 fragten sich, wie es ihnen möglich wäre,
 das Ersehnte zu erreichen, sahen, dass der Stein
 versetzt war und einen göttlichen Jüngling, der
 den Aufruhr ihrer Seelen beruhigte, denn er

Ἠγέρθη γὰρ φήσιν, Ἰησοῦς ὁ Κύριος· διὸ κηρύξατε τοῖς κήρυξιν αὐτοῦ Μαθηταῖς τὴν Γαλιλαίαν δραμεῖν καὶ ὄψεσθε αὐτὸν ἀναστάντα ἐκ νεκρῶν, ὡς ζωοδότην καὶ Κύριον.

Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον

Ἦχος δ΄

Τὸ φαιδρὸν τῆς Ἀναστάσεως κήρυγμα, ἐκ τοῦ Ἀγγέλου μαθοῦσαι αἱ τοῦ Κυρίου Μαθήτριάι, καὶ τὴν προγονικὴν ἀπόφασιν ἀπορρίψασαι, τοῖς Ἀποστόλοις καυχώμεναι ἔλεγον· ἐσκύλευται ὁ θάνατος, ἠγέρθη Χριστὸς ὁ Θεός, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Ἀπολυτίκιον τοῦ Ἀρχαγγέλου

Ἦχος δ΄

Τῶν οὐρανίων στρατιῶν Ἀρχιστράτηγε, δυσωποῦμέν σε αἰεὶ ἡμεῖς οἱ ἀνάξιοι, ἵνα ταῖς σαῖς δεήσεσι τειχίσης ἡμᾶς, σκέπη τῶν πτερῶν, τῆς ἀύλου σου δόξης, φρουρῶν ἡμᾶς προσπίπτοντας, ἐκτενῶς καὶ βοῶντας· Ἐκ τῶν κινδύνων λύτρωσαι ἡμᾶς, ὡς Ταξιάρχης τῶν ἄνω Δυνάμεων.

Ἀπολυτίκιον τοῦ Ναοῦ

Ἦχος πλ. δ΄

Ωs τῶν αἰχμαλώτων ἐλευθερωτής, καὶ τῶν ὀπτωχῶν ὑπερασπιστής, ἀσθενούντων ἰατρός, βασιλέων ὑπέρμαχος, τροπαιοφόρε μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Κοντάκιον

Ἦχος δ΄

Ἰωακεῖμ καὶ Ἄννα ὄνειδισμοῦ ἀτεκνίας καὶ Ἄδὰμ καὶ Εὐὰ, ἐκ τῆς φθορᾶς τοῦ θανάτου, ἠλευθερώθησαν, Ἄχραντε, ἐν τῇ ἀγία γεννήσει σου· αὐτὴν ἑορτάζει καὶ ὁ λαός σου, ἐνοχῆς τῶν πταισμάτων, λυτρωθεὶς ἐν τῷ κράζειν σοι· Ἡ στείρα τίκτει τὴν Θεοτόκον, καὶ τροφὸν τῆς ζωῆς ἡμῶν.

Προκείμενον. Ἦχος δ΄

Ὡς ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα Σου, Κύριε· πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησας.

Στίχ. Εὐλόγει, ἡ ψυχὴ μου, τὸν Κύριον.
Κύριε ὁ Θεός μου, ἐμεγαλύνθησθε σφόδρα.

Ἀποστολικὸν Ἀνάγνωσμα

Α΄ Κορ. ιϚ΄:13–24

Αδελφοί, γρηγορεῖτε, στήκετε ἐν τῇ πίστει, ἀνδριζέσθε, κραταιοῦσθε· πάντα ὑμῶν ἐν

sprach: Erstanden ist Jesus, der Herr! So kündigt den Kündern, Seinen Jüngern, nach Galiläa zu eilen und Ihn zu sehen, den Auferstandenen von den Toten, den Lebensspender und Herrn.

Auferstehungsapolytikion

Vierter Ton

Die frohe Kunde der Auferstehung vernahmen vom Engel die Jüngerinnen des Herrn, und von der Verurteilung der Stammeltern befreit kündeten sie voll Freude den Aposteln: Überwunden ist der Tod, auferstanden ist Christus, Gott, der der Welt das große Erbarmen schenkt.

Apolytikion des Erzengels

Vierter Ton

Dich, den Anführer der himmlischen Heerscharen flehen wir Unwürdige immerdar und voller Scham an, uns mit deinen Fürbitten zu umschirmen, mit dem Schutz deiner Flügel und mit deiner geistigen Herrlichkeit behüte uns, die wir niederfallen und inständig rufen: Erlöse uns aus aller Gefahr, du Herrführer der himmlischen Mächte.

Apolytikion der Kirche

Achter Ton

Du Befreier der Gefangenen und Beschützer der Armen, der Kranken Arzt und der Könige Verteidiger, Georg, du Bannerträger und Großmartyrer, bitte Christus, Gott, unsere Seelen zu erretten.

Kontakion

Vierter Ton

Joachim und Anna wurden von der Schmach der Kinderlosigkeit befreit, Adam und Eva aus der Vergänglichkeit des Todes, Unbefleckte, in deiner heiligen Geburt. Dein Volk, der Fehlritte schuldig, feiert deine Geburt und du wirst erlösen, die dir rufen: Die Unfruchtbare gebiert die Gottesgebärerin, die Nährerin unseres Lebens.

Prokeimenon. Vierter Ton

Wie groß sind Deine Werke, Herr. Alles hast Du in Weisheit geschaffen.

Vers: Preise, meine Seele, den Herr. Herr, mein Gott, wie groß bist Du!

Apostellesung

1 Kor 16,13–24

Brüder, seid wachsam, steht fest im Glauben, seid mutig, seid stark! Alles, was ihr tut, ge-

ἀγάπη γενέσθω. Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί· οἶδατε τὴν οἰκίαν Στεφανᾶ, ὅτι ἐστὶν ἀπαρχὴ τῆς Ἀχαΐας καὶ εἰς διακονίαν τοῖς ἁγίοις ἔταξαν ἑαυτούς· ἵνα καὶ ὑμεῖς ὑποτάσσησθε τοῖς τοιοῦτοις καὶ παντὶ τῷ συνεργοῦντι καὶ κοπιῶντι. Χαίρω δὲ ἐπὶ τῇ παρουσίᾳ Στεφανᾶ καὶ Φορτουνάτου καὶ Ἀχαϊκοῦ, ὅτι τὸ ὑμέτερον ὑστέρημα οὗτοι ἀνεπλήρωσαν· ἀνέπασαν γὰρ τὸ ἐμὸν πνεῦμα καὶ τὸ ὑμῶν. Ἐπιγινώσκετε οὖν τοὺς τοιοῦτους. Ἀσπάζονται ὑμᾶς αἱ ἐκκλησίαι τῆς Ἀσίας. Ἀσπάζεται ὑμᾶς ἐν Κυρίῳ πολλὰ Ἀκύλας καὶ Πρίσκιλλα σὺν τῇ κατ' οἶκον αὐτῶν ἐκκλησίᾳ. Ἀσπάζονται ὑμᾶς οἱ ἀδελφοὶ πάντες. Ἀσπάσασθε ἀλλήλους ἐν φιλήματι ἁγίῳ. Ὁ ἀσπασμὸς τῇ ἐμῇ χειρὶ Παύλου. Εἴ τις οὐ φιλεῖ τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν, ἦτω ἀνάθεμα μαρὰν αθά. Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ μεθ' ὑμῶν. Ἡ ἀγάπη μου μετὰ πάντων ὑμῶν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. Ἀμήν.

Εὐαγγέλιον

Μτθ. κα': 33–42

Εἶπεν ὁ Κύριος τὴν παραβολὴν ταύτην· Ἄνθρωπος τις ἦν οἰκοδεσπότης, ὅστις ἐφύτευσεν ἀμπελῶνα καὶ φραγμὸν αὐτῷ περιέθηκε καὶ ὥρυξεν ἐν αὐτῷ ληνὸν καὶ ὠκοδόμησεν πύργον, καὶ ἐξέδοτο αὐτὸν γεωργοῖς, καὶ ἀπεδήμησεν. Ὅτε δὲ ἤγγισεν ὁ καιρὸς τῶν καρπῶν, ἀπέστειλε τοὺς δούλους αὐτοῦ πρὸς τοὺς γεωργοὺς λαβεῖν τοὺς καρπούς αὐτοῦ. Καὶ λαβόντες οἱ γεωργοὶ τοὺς δούλους αὐτοῦ ὃν μὲν ἔδειραν, ὃν δὲ ἀπέκτειναν, ὃν δὲ ἐλιθοβόλησαν. Πάλιν ἀπέστειλεν ἄλλους δούλους πλείονας τῶν πρώτων, καὶ ἐποίησαν αὐτοῖς ὡσαύτως. Ὑστερον δὲ ἀπέστειλε πρὸς αὐτοὺς τὸν υἱὸν αὐτοῦ λέγων· ἐντραπήσονται τὸν υἱὸν μου. Οἱ δὲ γεωργοὶ ἰδόντες τὸν υἱὸν εἶπον ἐν ἑαυτοῖς· οὗτός ἐστιν ὁ κληρονόμος· δεῦτε ἀποκτείνωμεν αὐτὸν καὶ κατάσχωμεν τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ. Καὶ λαβόντες αὐτὸν ἐξέβαλον ἔξω τοῦ ἀμπελῶνος καὶ ἀπέκτειναν. ὅταν οὖν ἔλθῃ ὁ κύριος τοῦ ἀμπελῶνος, τί ποιήσει τοῖς γεωργοῖς ἐκείνοις; λέγουσιν αὐτῷ· Κακοὺς κακῶς ἀπολέσει αὐτούς, καὶ τὸν ἀμπελῶνα ἐκδώσεται ἄλλοις γεωργοῖς, οἵτινες ἀποδώσουσιν αὐτῷ τοὺς καρπούς ἐν τοῖς καιροῖς αὐτῶν. Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Οὐδέποτε ἀνέγνωτε ἐν ταῖς γραφαῖς, λίθον ὃν ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες, οὗτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας· παρὰ Κυρίου ἐγένετο αὕτη, καὶ ἔστι θαυμαστὴ ἐν ὀφθαλμοῖς ἡμῶν;

schehe in Liebe. Ich habe noch eine Bitte, Brüder und Schwestern. Ihr kennt das Haus des Stephanas: Sie sind die erste Frucht Achaias und haben sich in den Dienst für die Heiligen gestellt. Solchen ordnet euch unter, ebenso jedem, der mitarbeitet und sich abmüht! Es freut mich, dass Stephanas, Fortunatus und Achaikus zu mir gekommen sind; sie sind mir ein Ersatz für euch, da ihr nicht hier sein könnt. Sie haben meinen und euren Geist erquickt. Erweist ihnen Anerkennung! Es grüßen euch die Gemeinden in der Provinz Asien. Aquila und Prisca und ihre Hausgemeinde senden euch viele Grüße im Herrn. Es grüßen euch alle Brüder. Grüßt einander mit dem heiligen Kuss! Den Gruß schreibe ich, Paulus, eigenhändig. Wer den Herrn nicht liebt, sei verflucht! Marána thá - Unser Herr, komm! Die Gnade Jesu, des Herrn, sei mit euch! Meine Liebe ist mit euch allen in Christus Jesus.

Evangelium

Mt 21,33–42

Der Herr erzählte folgendes Gleichnis: Es war ein Gutsbesitzer, der legte einen Weinberg an, zog ringsherum einen Zaun, hob eine Kelter aus und baute einen Turm. Dann verpachtete er den Weinberg an Winzer und reiste in ein anderes Land. Als nun die Erntezeit kam, schickte er seine Knechte zu den Winzern, um seine Früchte holen zu lassen. Die Winzer aber packten seine Knechte; den einen prügeln sie, den andern brachten sie um, wieder einen anderen steinigten sie. Darauf schickte er andere Knechte, mehr als das erste Mal; mit ihnen machten sie es genauso. Zuletzt sandte er seinen Sohn zu ihnen; denn er dachte: Vor meinem Sohn werden sie Achtung haben. Als die Winzer den Sohn sahen, sagten sie zueinander: Das ist der Erbe. Auf, wir wollen ihn umbringen, damit wir sein Erbe in Besitz nehmen. Und sie packten ihn, warfen ihn aus dem Weinberg hinaus und brachten ihn um. Wenn nun der Herr des Weinbergs kommt: Was wird er mit jenen Winzern tun? Sie sagten zu ihm: Er wird diese bösen Menschen vernichten und den Weinberg an andere Winzer verpachten, die ihm die Früchte abliefern, wenn es Zeit dafür ist. Und Jesus sagte zu ihnen: Habt ihr nie in der Schrift gelesen: Der Stein, den die Bauleute verworfen haben, er ist zum Eckstein geworden; vom Herrn ist das geschehen und es ist wunderbar in unseren Augen?

Ὁ Ἀκρογωνιαίος Λίθος

Ὅπως ὁ οἰκοδεσπότης τῆς σημερινῆς παραβολῆς ἔδωσε ἓνα τέλειο κτῆμα στοὺς γεωργούς του, ὁ Ποιητὴς τῶν ὄλων παραχώρησε τὰ ἀγαθὰ στοὺς πρωτοπλάστους πρὸ τῆς ἐκουσίας πτώσεώς των. Καὶ μετὰ τὴν ἀπομάκρυνσή τους ἀπὸ Ἐκεῖνον, ἀπὸ ἀγάπη καὶ εὐσπλαγχνία, ὁ Θεὸς δὲν ἔπαυσε νὰ εὐεργετῆ δικαίους καὶ ἀδίκους. Ἐδωσε εὐκαιρίες ὥστε οἱ ἐκλεκτοὶ Του νὰ ἀποδώσουν τοὺς καρποὺς τῶν ἔργων τους. Καμία ὁμως ἀπάντηση καλῆς θελήσεως δὲν ἀκολούθησε τίς προσκλήσεις Του. Οἱ ἀπεσταλμένοι Του, δίκαιοι καὶ προφῆτες, ἔτυχαν κακομεταχειρίσεως ὅπως οἱ δοῦλοι τοῦ οἰκοδεσπότης τῆς παραβολῆς. Ἐδειξε ὁμως ὁ πανάγαθος Πατέρας τὸ ἄμετρο ἔλεός Του καὶ τὴν ἀπέραντη ἀγάπη Του γιὰ τοὺς ἀνθρώπους. Ἀπέστειλε τὸν μονογενῆ Υἱόν Του ὅπως ὁ ὑπομονετικὸς οἰκοδεσπότης, ὥστε ὅποιος πιστεύει σ' Αὐτὸν νὰ μὴν πέφτει στὴν ἀπώλεια ἀλλὰ νὰ ἔχει αἰώνιο ζωήν· «... ὄχι γιὰ νὰ κρίνῃ τὸν κόσμον, ἀλλὰ γιὰ νὰ σωθεῖ ὁ κόσμος μέσῳ Αὐτοῦ», μᾶς διαβεβαίωσε ὁ ἴδιος ὁ Κύριος. ... Ὅποιος δὲν πιστεύει σ' Αὐτὸν ἔχει ἤδη κριθεῖ, διότι δὲν ἔχει ἐμπιστοσύνη στὸ ὄνομα τοῦ μονογενοῦς Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ», συνεχίζει ὁ Θεῖος Λόγος: «Καὶ ποιά εἶναι ἡ κρίση; ὅτι τὸ φῶς ἦλθε στὸν κόσμον καὶ οἱ ἄνθρωποι ἀγάπησαν μᾶλλον τὸ σκότος παρὰ τὸ φῶς γιατί ἦταν πονηρὰ τὰ ἔργα τους» (Ἰω. γ' 17–19), ὅπως ἐκεῖνα τῶν πονηρῶν γεωργῶν ἀλλὰ καὶ τῶν συνομιλητῶν τοῦ Κυρίου. Αὐτοὶ ἔκριναν τοὺς καταχραστὲς ἐνοίκους καὶ μαζὶ τὸν ἑαυτό τους, ἀξίους καταδίκης καὶ ἐξώσεως ἀπὸ τὴν πατρικὴ περιουσία. Γι' αὐτὸ καὶ ὁ Χριστὸς μίλησε γιὰ τὸν ἑαυτό Του ὡς τὸ «λίθος» ποὺ παραπέταξαν ὡς ἄχρηστο οἱ οἰκοδόμοι ἀλλὰ τελικὰ αὐτὸς ἔγινε ἀκρογωνιαίῳ στήριγμα τοῦ οἰκοδομήματος.

Ἄς μὴν κλονιζώμαστε ὅταν συναντοῦμε ἀρνητὲς τοῦ Χριστοῦ. Εὐφυῶς παρατηρεῖται ὅτι ὅλοι ὅσοι τὸν πολέμησαν βρῖσκονται σήμερα μέσα στοὺς τάφους τους καὶ μόνον ὁ δικὸς Του Πανάγιος Τάφος εἶναι Μνημεῖο κενό, καθὼς ὁ ἀναστὰς Ἰησοῦς Χριστὸς «χθὲς καὶ σήμερον ὁ αὐτὸς καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας» (Ἐβρ. 13,8). Ἄς μένωμε σὲ ἐγρήγορη, σταθεροὶ στὴν πίστη μας, ἀνδρεῖοι καὶ δυνατοί, ἐνεργῶντας τὰ πάντα μετὰ Ἀγάπης, κατὰ τὸ παράγγελμα τοῦ Ἀποστόλου Παύλου.

Der Eckstein

Wie der Gutsbesitzer des heutigen Gleichnisses seinen Winzern einen wunderschönen Weinberg übergab, so übergab auch der Schöpfer des Alls den Erstgeschaffenen alle Güter, vor ihrem, aus freiem Willen geschehen, Sündenfall. Und sogar nach ihrer Entfernung von Ihm, hörte Gott nicht auf, den Gerechten und Ungerechten Wohltaten zu spenden, aus Liebe und Barmherzigkeit. Er gab Seinen Auserwählten zahlreiche Möglichkeiten, Früchte ihrer Werke zu bringen, doch Seiner Einladung folgten kaum Antworten guten Willens. Seine Abgesandten, Gerechte und Propheten, wurden genauso schlecht behandelt wie die Diener des Gutsbesitzers aus dem Gleichnis. Doch der allgütige Vater offenbarte Sein unermessliches Erbarmen und Seine grenzenlose Liebe für die Menschen. Er sandte Seinen einzigen Sohn, wie der Gutsbesitzer, sodass jeder, der an Ihn glaubt, nicht verloren geht, sondern das ewige Leben hat: „... nicht, um die Welt zu richten, sondern damit die Welt durch Ihn gerettet wird“, versichert uns der Herr selbst. „... wer nicht an Ihn glaubt, ist schon gerichtet, weil er nicht an den Namen des einzigen Sohnes Gottes geglaubt hat“, heißt es weiter. „Denn darin besteht das Gericht: Das Licht kam in die Welt, doch die Menschen liebten die Finsternis mehr als das Licht; denn ihre Taten waren böse“ (Joh 3,17–19), wie auch die Taten jener Winzer und der Gesprächspartner des Herrn böse waren. Sie verurteilten die untreuen Pächter des Evangeliums, und mit diesen auch sich selbst, sie haben die Verurteilung und der Verbannung aus der väterlichen Güte verdient. Deshalb sagte der Herr zu Ihnen, dass Er wie ein „Stein“ sei, den die Bauleute verworfen haben, aber letztlich zum Eckstein des ganzen Gebäudes geworden war.

Lassen wir uns nicht verwirren, wenn wir Menschen begegnen, die Christus leugnen. Halten wir uns vor Augen, dass alle, die Ihn bekämpft haben, heute in ihren Gräbern liegen, während allein Sein allheiliges Grab ein leeres Grab ist, der Auferstandene Jesus Christus ist derselbe, „gestern, heute und in alle Ewigkeit“ (Hebr 13,8). Seien wir also wachsam und standhaft in unserem Glauben, tapfer und stark, indem wir alles aus Liebe tun, wie es uns die Aufforderung des Apostels Paulus vor Augen führt.

Λειτουργικὸ πρόγραμμα ἑβδομάδος

Καθημερινῶς 8 π.μ. Θεία Λειτουργία

Σάββατο 9 π.μ. Θεία Λειτουργία

Κυριακὴ 8 π.μ. Ὁρθρος καὶ Θεία Λειτουργία

Liturgisches Programm der Woche

Wochentags 8 Uhr Göttliche Liturgie

Samstag 9 Uhr Göttliche Liturgie

Sonntag 8 Uhr Orthros und Göttliche Liturgie

Ἡ Ἱερὰ Μητρόπολις Αὐστρίας σᾶς εὐχαριστεῖ γιὰ τὴν ἐνίσχυση τοῦ ἔργου της.

Die Metropolis von Austria dankt für Ihre Unterstützung.

Körperschaft des öffentlichen Rechts gemäß Gesetz 229/23 06.1967

Bankverbindung RLB NOE Wien AG – IBAN: AT67 3200 0000 0660 4771 – BIC: RLNATWW